

Verordnungs- und Verwaltungsblatt

des Großherzogthums Luxemburg.

MÉMORIAL

LEGISLATIF ET ADMINISTRATIF

DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Akte der Verwaltung.

Actes administratifs.

General-Administration des Inneren.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DE L'INTÉRIEUR.

B e s c h l u ß,

ARRÊTÉ

betreffend die Schließung der Jagd im
Großherzogthum.

*relatif à la clôture de la chasse etc.
dans le Grand-Duché.*

Nr. 477 — 981 von 1853.

N° 477 — 981 de 1853.

Luxemburg, den 27. Januar 1854.

Luxembourg, le 27 janvier 1854.

Der General-Administrator des Inneren;

L'ADMINISTRATEUR-GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR;

Nach Einsicht des Art. 3 des Gesetzes vom 7. Juli 1845 über die Jagd und der übrigen Bestimmungen über diesen Gegenstand;

Vu l'art. 3 de la loi du 7 juillet 1845, sur la chasse, et les autres dispositions sur la matière;

Auf den Bericht des Hrn. Oberförsters en chef vom 27. Januar d. J. Nr. 74;

Vu le rapport de M. le Garde-général en chef des forêts, du 27 janvier courant, n° 74;

B e s c h l i e ß t :

Arrête :

Art. 1.

Art. 1^{er}.

Die Jagd auf einheimisches Wildpret ist vom 10. Februar d. J. an geschlossen.

La clôture de la chasse au gibier indigène, est fixée au 10 février prochain.

Nr. 12.

86

Art. 2.

Die Jagd auf Zugvögel bleibt bis auf weitere Verfügung offen.

Art. 3.

Dieser Beschluß soll in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt eingerückt und außerdem in allen Städten und Gemeinden des Großherzogthums bekannt gemacht und angeschlagen werden.

Der General-Administrator des Inneren,
J u r i o n.

Eingerückt in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt, den 30. Januar 1854.

Der General-Administrator des Inneren,
J u r i o n.

Art. 2.

La chasse aux oiseaux de passage restera ouverte jusqu'à disposition ultérieure.

Art. 3.

Le présent arrêté sera inséré au Mémorial législatif et administratif; il sera en outre publié et affiché dans toutes les villes et communes du Grand-Duché.

L'Administrateur-général de l'intérieur,
JURION.

Inséré au Mémorial législatif et administratif, le 30 janvier 1854.

L'Administrateur-général de l'Intérieur,
JURION.